

1993

**Cirkulære om  
Aftale om arbejdstid mv.  
for forstandere og lærere  
ansat ved efterskoler**

INDHOLD	Side
CIRKULÆRE.....	1
1. Indledning .....	1
2. Lærere.....	2
Hvem og hvad omfatter aftalen.....	2
Normperioder.....	2
Arbejdstilrettelæggelse .....	3
Pauser.....	3
Fridage .....	4
Undervisningstid .....	5
Forberedelsestid .....	5
Lærere, der er fyldt 60 år .....	7
Tilsyn .....	7
Øvrige opgaver.....	7
Fravær.....	8
Kvotalærere.....	8
Lokalaftaler .....	8
Aftaler om særlige hverv og opgaver mv. ....	9
3. Forstandere .....	9
AFTALE.....	11
Område.....	11
Arbejdstid .....	11
Arbejdstilrettelæggelse .....	11
Fridage.....	12
Undervisningstid .....	12
Forberedelsestid .....	13
Tilsyn.....	13
Øvrige opgaver.....	14
Fravær .....	14
Ferie .....	14
Rejsetid mv. ....	14
Overarbejde.....	15

Kvotalærere .....	15
Lokalaftaler .....	16
Ikrafttræden mv. ....	16
Bilag 1. Lærernes arbejdsopgaver i forbindelse med varetagelsen af undervisning og samvær på efterskoler .....	18
1. Undervisning .....	18
2. Undervisningsrelaterede opgaver .....	18
3. Tilsynsopgaver .....	19
4. Opgaver, der påhviler lærergruppen generelt .....	20
5. Andre opgaver .....	20
PROTOKOLLAT .....	23
AFTALE .....	27



## **CIRKULÆRE OM AFTALE OM ARBEJDSSTID MV. FOR FORSTANDERE OG LÆRERE ANSAT VED EFTERSKOLER**

### **1. Indledning**

Hermed følger aftale af 26. april 1993 om arbejdstid for lærere ansat ved efterskoler, aftale af 26. april 1993 om arbejdstid for forstandere ansat ved efterskoler samt protokollat af 26. april 1993 om over- og undertimer pr. 31. april 1993.

Med disse aftaler sker der en omlægning af lærernes og forstandernes arbejdstidsregler, og samtlige **reduktionsordninger** bortfalder.

Principperne i de nye arbejdstidsaftaler gennemgås nedenfor.

Arbejdet tilrettelægges på skolen inden for de rammer, som er anført i de nye aftaler.

Det er forudsat, at skolens ledelse i samarbejde med lærerne foretager planlægningen. Det er endvidere forudsat, at der tages hensyn til skolens opgaver, type, fysiske rammer og arbejdsform samt lærernes muligheder for at tilrettelægge undervisning mv. pædagogisk forsvarligt.

Der skal gives organisationens lokale repræsentant mulighed for at gøre sig bekendt med forslag til arbejdsfordeling og tjenesteplaner/skemaer samt ændringer heri.

### **2. Lærere**

---

## Ad § 1

### Hvem og hvad omfatter aftalen

Aftalen omfatter heltidslærere og kvotalærere ansat ved efterskoler.

Det er ved aftalens indgåelse lagt til grund, at lærernes arbejdsopgaver omfatter undervisning ved skolen og tilsyn med eleverne samt pædagogisk-/administrative opgaver i forbindelse hermed.

## Ad § 2

### Normperioder

Normperioden fastsættes normalt som undervisningsåret (1/8 - 31/7) eller kalenderåret. Ved overgang fra undervisningsår til kalenderår eller omvendt fastsættes en normperiode på 5 henholdsvis 7 måneder. En normperiode kan ikke være længere end et år og kan ikke være kortere end 4 uger. Normperioden fastsættes på grundlag af en gennemsnitlig arbejdstid på 37 timer pr. uge.

Ved udløbet af en normperiode opgøres arbejdstiden. I opgørelsen indgår:

- 1) Den daglige arbejdstid opgjort fra møde- til sluttidspunkt i henhold til tjenesteplanen, inklusive eventuelle sygedage og ekstratjeneste, men fraregnet pauser af over ½ times varighed og fraregnet rådighedstjeneste.
- 2) Pauser af over ½ times varighed som anført i § 3, stk. 5.
- 3) Rådighedstjeneste som anført i § 8, stk. 3.
- 4) Tid til forberedelse mv., jf. bemærkningerne til § 7.
- 5) Feriedage og søgnehellidage i normperioden, jf. § 10, stk. 2, og bemærkninger hertil.
- 6) Afspadsering af overarbejde udført i en tidligere normperiode, jf. § 14.

- 7) Rejsetid som anført i §§ 12 og 13.
- 8) Tid efter § 16 om lokale aftaler og evt. anden tid efter § 9, der ikke indgår i tjenesteplanen, herunder tidsforbrug til deltagelse i kursusvirksomhed og til varetagelse af tillidshverv og lignende, jf. bemærkningerne til § 9.

### **Ad § 3**

#### **Arbejdstilrettelæggelse**

Aftalen forudsætter, at der udarbejdes en tjenesteplan for lærerne, således at lærerne til stadighed er orienteret om arbejdsopgavernes placering mindst 4 uger før tjenesteplanens ikrafttræden. Tjenesteplanen kan ikke fastlægges for en periode, der er kortere end 8 uger, medmindre normperioden er af en tilsvarende kortere varighed. Tjenesteplanerne udarbejdes således, at de ikke overlapper hinanden.

Tjenesteplanen fastlægger den tidsmæssige placering af:

- undervisningsopgaver (fag og hold)
- tilsynsopgaver herunder rådighedstjeneste
- andre opgaver
- ferier og fridage

#### **Pauser**

Ved pauser forstås tid i tjenesteplanen, som ligger mellem 2 arbejdsopgaver samme dag, og hvor der ikke er planlagt tjeneste. Det er en forudsætning for medregning i arbejdstiden af pauser af under en halv times varighed, at læreren er på arbejdsstedet og står til rådighed for skolen.

Pauser af over en halv times varighed indgår i arbejdstiden som øvrige opgaver og medregnes med en tredjedel af pausens længde. Pr. arbejdsdag kan dog højst medregnes 2 timer ialt.

Spisepauser, der er fastsat længere end ½ time, anses ikke for at være friperioder mellem undervisningstimerne (frikvarterer) og indregnes derfor med 1/3, hvis betingelserne herfor er opfyldt. For lærere, der varetager tilsyn

i spisepausen, medregnes tiden dog fuldt ud.

#### **Ad § 4**

Lærernes tjenesteplaner bør kun undtagelsesvis ændres i normperioden - og i givet fald med et passende varsel. Hvis der ændres i tjenesteplanen, for så vidt angår møde- og/eller sluttidspunkt med et kortere varsel end 4 døgn, ydes en godtgørelse, jf. § 4, stk. 3 og 4.

Derimod skal der ikke ydes godtgørelse, hvis en ændring af tjenesteplanen ikke medfører ændring af lærerens arbejdstid eller alene er en afkorting af denne.

Tilfældig forlængelse af den planlagte tjeneste (f.eks. hvor et møde varer længere end planlagt) anses ikke for at være omlagt tjeneste, men medregnes i opgørelsen af arbejdstiden, for så vidt overskridelsen udgør mere end 15 minutter.

En lærer er som hidtil forpligtet til at varetage vikaropgaver i rimeligt omfang. Når en lærer pålægges vikaropgaver i form af undervisning, medregnes disse ved opgørelsen af arbejdstiden som undervisningstid, jf. § 6, og med forberedelse, jf. § 7. Består vikaropgaven i tilsynsarbejde eller andre opgaver, medregnes disse som arbejdstid, jf. § 8 henholdsvis § 9. Gives der ikke et varsel på mindst 4 døgn, ydes der en godtgørelse for omlagt tjeneste, jf. § 4, stk. 3 og 4. For de perioder, hvor der varetages vikaropgaver, bortfalder evt. medregnet arbejdstid efter § 3, stk. 3 - 6.

#### **Ad § 5**

##### **Fridage**

Bestemmelsen om, at der skal ydes erstatningsfridage for tjeneste udført på lørdage og søn- og helligdage, skal sikre, at læreren får et årligt antal fridage svarende til det årlige antal fridage, der tilkommer statens tjenestemænd.

Erstatningsfridagene samles i perioder af mindst 2 sammenhængende dage (mandag - fredag), hvor der ikke er planlagt anden tjeneste. I forbindelse med søgnehelligdage kan dagene dog gives enkeltvis.



Erstatningsfridage af denne art kan sammenlægges med, og de ydes udover, de i § 7, stk. 3 omhandlede dage til forberedelse, jf. bemærkningerne til § 7.

Aftalen giver mulighed for, at læreren frivilligt påtager sig kortvarig tjeneste på en fridag til løsning af opgaver, der er uopsættelige.

## **Ad § 6**

### **Undervisningstid**

Der er ikke med aftalen taget stilling til lektionslængden, der fastsættes af skolens ledelse. Hvor det er pædagogisk begrundet, kan der fastsættes en anden lektionslængde end 45 minutter. Lektionslængden bør normalt ikke være mindre end 30 minutter.

639 timer til undervisning årligt svarer til 852 lektioner à 45 minutter.

## **Ad § 7**

### **Forberedelsestid**

For hver 60 minutter, der er afsat til undervisning, ydes der læreren 60 minutter til forberedelse mv.

Lærerens tid til forberedelse beregnes på grundlag af antallet af undervisningstimer i normperioden.

Forberedelsen er fastsat som et gennemsnit for den tid, der medgår til de i bilag 1, pkt. 2 nævnte opgaver.

Der er desuden taget hensyn til, at der ikke ydes lærerne frihedsopsparing ved aften- og nattjeneste.

Det er forudsat, at den enkelte lærer selv tilrettelægger forberedelse og efterbehandling af undervisning og anvender den fornødne tid hertil.

Det er endvidere forudsat, at forberedelsen kan finde sted på skolen eller

uden for denne, ligesom flere lærere kan aftale, at forberedelse eller en del af denne sker i samarbejde. Hvis det er nødvendigt af hensyn til tilrettelæggelsen af den ønskede undervisning, at forberedelse sker fælles - og dette ikke kan opnås ved aftale - kan skolens ledelse fastlægge en mindre del af forberedelsestiden til fælles forberedelse.

Forberedelse finder sted uden for den i tjenesteplanen fastlagte tid.

Den tid, der anvendes til forberedelse, tælles ikke op, men anses for medgået til de anførte formål.

Lærere kan have behov for at løse en del af de opgaver, som er dækket af forberedelsestiden, i tidsmæssig sammenhæng.

Hvis ledelsen eller læreren finder det hensigtsmæssigt, tilrettelægges tjenesten derfor således, at op til 25 % af den tid, der er afsat til forberedelse mv. samles i perioder af mindst 2 sammenhængende dage (mandag - fredag), hvor der ikke er planlagt anden tjeneste. I forbindelse med søgnehellidage kan dagene dog gives enkeltvis.

Sådanne dage medregnes med 7,4 timer pr. dag i normperioden. En dag årligt kan medregnes med et mindre timetal (resttimetallet).

Den enkelte lærer har ikke krav på at få afsat mere end 20 sådanne dage i opgørelsesåret. Placeringen fastlægges af skolens ledelse efter drøftelse med læreren.

25 % af forberedelsestiden til 592 undervisningstimer årligt svarer til 20 dage. Varetages et højere undervisningstimetal vælges en tilsvarende lavere procentandel.

### **Lærere, der er fyldt 60 år**

Tiden efter § 7, stk. 4 kan tidligst medregnes fra begyndelsen af den normperiode, hvori læreren fylder 60.

Lærere, der får medregnet yderligere tid efter § 7, stk. 4, kan ikke få overtidsbetaling. Hvis normen overskrides, afspadsres de overskydende timer i den efterfølgende normperiode i forholdet 1:1. Eventuelt overarbejde fra normperioden før det fyldte 60. år afregnes dog efter reglerne i § 14.

### **Ad § 8**

#### **Tilsyn**

Ved eventuel indgåelse af lokalaftale skal der bl.a. tages hensyn til rådighedsvagtens karakter og belastningsgraden.

Ved arbejdstidsopgørelsen indgår friperioder efter § 3, stk. 4, (frikvarterer) som en del af tilsynstiden.

### **Ad § 9**

#### **Øvrige opgaver**

Tiden, der medgår til udførelse af de i bilag 1, pkt. 4 og 5 nævnte opgaver, optælles konkret, medmindre der er indgået lokalaftale i henhold til § 16.

Det er skolens ledelse, der fastsætter det tidsforbrug, der er til rådighed for varetagelse af funktionen/opgaven eller det særlige hverv. Skolens ledelse kan endvidere fastsætte retningslinier for funktionen/opgaven/hvervet. Det forudsættes, at der er overensstemmelse mellem tiden og det arbejde, der forventes udført.

Den afsatte tid til arbejdet kan indgå i tjenesteplanen, men der er også mulighed for, at ledelse og lærer kan aftale, at den afsatte tid holdes uden for tjenesteplanen. Dette indebærer, at læreren selv tilrettelægger tiden til arbejdsopgaven, men det forudsættes, at tiden optælles konkret. Læreren skal ved planlægning af arbejdet fordele dette over normperioden under en rimelig hensyntagen til opgavernes relevans og den afsatte tid.

Når en lærer deltager i kurser, medregnes hver planlagt kursustime af 60 minutters varighed som 1 arbejdstime. Der kan dog højst medregnes 8 timer pr. kursusdag. Herudover indgår desuden eventuel transporttid efter bestemmelsen i § 12.

Ved fastsættelse af arbejdstid på lejrskoler o.lign. medregnes arbejdstiden efter tjenesteplanen for lejrskolen mv. Der kan herunder indregnes rådgivningstjeneste efter bestemmelserne i § 8. Rejsetid medregnes efter bestemmelserne i § 13. Arbejdstiden kan desuden fastsættes ved lokal aftale efter § 16.

Pædagogiske dage medregnes med den faktisk medgåede tid. Pædagogiske dage i weekender medregnes dog med mindst 5 timer pr. dag.

## **Ad § 10**

### **Fravær**

Hvis læreren udfører tjeneste på en søgnehelligdag, medregnes tjenesten efter de almindelige regler, og den erstatningsfridag, der ydes herfor, jf. § 5, stk. 1, medregnes med 7,4 timer.

## **Ad § 15**

### **Kvotalærere**

Det er forudsat, at der ved merbeskæftigelse foretages en ændring af lærerens beskæftigelsesgrad.

Hvis en kvotalærers samlede arbejde ved opgørelsesårets udløb har oversteg den fastsatte arbejdstid for heltidslærere, anvendes reglerne i § 14.

## **Ad § 16**

### **Lokalaftaler**

Lokalaftaler indgås efter drøftelse i lærerrådet mellem skolens ledelse og organisationens lokale repræsentant.

Ved skoler uden valgt repræsentant er det forudsat, at forslag til aftale sendes til Efterskolernes Lærerforening. Efterskolernes Lærerforening kan underkende et forslag til lokalaftale, såfremt foreningen kan godtgøre, at lokalaftalen strider mod gældende bestemmelser eller mod intentionerne i regelgrundlaget for lærernes tjenestetid og lønfastsættelse. Afvisning skal konkret begrundes i hvert enkelt tilfælde.

### **Aftaler om særlige hverv og opgaver mv.**

Der er efter aftalens § 9, stk. 3 og § 16, stk. 3 mulighed for at indgå lokalaftale om, at særlige hverv og opgaver indregnes i arbejdstiden med et fast antal arbejdstimer ("akkord"). Disse timer indgår ikke i tjenesteplanen. Der kan i forbindelse med aftalens indgåelse træffes beslutning om, i hvilket omfang arbejdsopgaven skal udføres på skolen, f.eks. i forbindelse med træffetid.

Det er forudsat, at der er et hensigtsmæssigt forhold mellem den tid, der afsættes ved indgåelse af lokalaftale, og den tildelte opgave.

## **3. Forstandere**

Forstandere er omfattet af aftale om arbejdstid mv. for forstandere ved efterskoler. Ved eventuelt merarbejde anvendes aftale om godtgørelse til tjenestemænd uden højeste arbejdstid.

Forstanderens samlede arbejdstid tilrettelægges i overensstemmelse med stillingens indhold og karakter, dog skal forstanderen undervise mindst 150

timer årligt. Undervisningsforpligtelsen kan opfyldes som et gennemsnit over flere år.

Finansministeriet,  
Administrations- og  
Personaledepartementet  
Den 26. april 1993

P. M. V.  
E. B.

Hans C. Jensen

## **AFTALE OM ARBEJDSTIDSREGLER FOR LÆRERE ANSAT VED EFTERSKOLER**

### **Område**

§ 1. Aftalen omfatter heltidslærere og kvotalærere ansat ved efterskoler.

### **Arbejdstid**

§ 2. Den årlige arbejdstid udgør 1924 timer, inkl. ferie og fridage.

Stk. 2. Arbejdstiden fastsættes for en periode (normperioden) på grundlag af et timetal svarende til gennemsnitlig 37 timer pr. uge.

Stk. 3. Der påhviler lærerne de i bilag 1 nævnte arbejdsopgaver.

### **Arbejdstilrettelæggelse**

§ 3. Der udarbejdes en tjenesteplan for den enkelte lærer for en periode på normalt mindst 8 uger. Læreren gøres bekendt med planen, senest 4 uger før den træder i kraft.

Stk. 2. Den daglige arbejdstid skal så vidt muligt være samlet, jf. stk. 3 - 5.

Stk. 3. Hver pause af en halv times varighed eller derunder medregnes fuldt ud i arbejdstiden, under forudsætning af at læreren bliver på skolen og står til rådighed for skolen.

Stk. 4. Det samme gælder friperioder mellem undervisningstimerne (fri-kvarterer).

Stk. 5. Hver pause af over en halv times varighed medregnes i arbejdstiden med en tredjedel. Sammenlagt kan der dog højst indregnes i alt 2 arbejdsti-

mer pr. arbejdsdag.

Stk. 6. Bestemmelserne i stk. 1-5 kan fraviges ved lokal aftale efter reglerne i § 16.

**§ 4.** Orientering om ændringer i tjenesteplanen (omlagt tjeneste) skal gives så tidligt som muligt og normalt ikke med et varsel på mindre end 4 døgn.

Stk. 2. Hvis læreren tilkaldes til ekstratjeneste med varsel på mindre end 24 timer, indgår denne i arbejdstidsopgørelsen med mindst 3 timer.

Stk. 3. Hvis varslet for omlægning af tjenesten, jf. stk. 1, ikke overholdes, ydes der for hver af de omlagte timer en godtgørelse.

Stk. 4. Godtgørelsen udgør 7,50 kr. pr. påbegyndte halve time (grundbeløb pr. 1. oktober 1984).

### **Fridage**

**§ 5.** Ved tjeneste på lørdage, søndage eller helligdage gives et tilsvarende antal erstatningsfridage.

Stk. 2. En lærer kan efter aftale frivilligt påtage sig kortvarig tjeneste på en fridag, uden at denne betragtes som bortfaldet. I sådanne tilfælde ydes der læreren en betaling beregnet efter satsen for overarbejdsbetaling på udbetalings tidspunktet.

### **Undervisningstid**

**§ 6.** Ved undervisning forstås den i bilag 1, pkt. 1 beskrevne aktivitet.

Stk. 2. Lærere skal normalt tillægges mindst 150 timer årligt til undervisning og kan højst tillægges 639 timer.

### **Forberedelsestid**



§ 7. Ved forberedelse forstås den i bilag 1, pkt. 2 beskrevne aktivitet.

Stk. 2. Forberedelsestiden fastsættes i forhold til undervisningstiden som 1:1, således at der for hver undervisningstime af 60 minutters varighed medregnes 60 minutter til forberedelse mv.

Stk. 3. Indtil 1/4 af den i stk. 2 nævnte tid til forberedelse kan indgå i tjenesteplanen i en foregående og/eller efterfølgende normperiode i opførelsesåret som dage, hvor der ikke er planlagt anden tjeneste.

Stk. 4. For lærere, der er fyldt 60 år, og som anmoder herom, medregnes for hver 60 minutters undervisning yderligere 25 minutter ud over det i stk. 2 fastsatte. Arbejdstimer udover den for normperioden fastsatte arbejdstid, jf. § 2, afspadseres som nævnt i § 14, dog uden tillæg på 50 pct. § 14, stk. 3 finder ikke anvendelse.

## **Tilsyn**

§ 8. Ved tilsyn forstås den i bilag 1, pkt. 3 beskrevne aktivitet.

Stk. 2. Ved dagtjeneste mellem kl. 7.00 og kl. 23.00 medregnes den tid, hvor læreren har tilsyn, fuldt ud som arbejdstimer.

Stk. 3. Ved rådighedstjeneste mellem kl. 23.00 og kl. 7.00 medregnes tiden med 1/3 af arbejdstimetallet, når læreren kan opholde sig i sit eget hjem, og med 3/4, når læreren har pligt til at tage natophold i vagtværelse på skolen, medmindre andet aftales lokalt efter reglerne i § 16.

Stk. 4. Ved tilkald af over en halv times varighed i rådighedsperioden indregnes den fulde varighed af afbrydelsen som arbejdstid.

Stk. 5. Tilsynsarbejdet for den enkelte lærer fastsættes til mindst 300 timer og højst 700 timer årligt.

Stk. 6. For lærere, der er fyldt 60 år, fastsættes tilsynsarbejdet til mindst 200 timer og højst 450 timer årligt. Hvis den enkelte lærer ønsker det, kan

---

tilsynsarbejdet dog fastsættes til indtil 700 timer årligt.

### **Øvrige opgaver**

§ 9. Ud over undervisningen og den dertil knyttede forberedelse mv. samt tilsyn kan læreren pålægges at deltage i eller medvirke til løsning af pædagogisk administrative opgaver og/eller særlige hverv i tilknytning til skolens virksomhed, jf. bilag 1, pkt. 4 og 5. Skolens ledelse fastsætter tidsforbruget til de nævnte opgaver mv.

Stk. 2. Til hver lærer afsættes mindst 100 timer årligt til de i stk. 1 nævnte opgaver.

Stk. 3. Der kan indgås lokal aftale om de i stk. 1 nævnte arbejdsopgavers medregning i arbejdstiden efter reglerne i § 16.

### **Fravær**

§ 10. Arbejdsdage på hvilke læreren er fraværende på grund af sygdom eller andet lovligt forfald, indgår i arbejdstidsopgørelsen med den planlagte arbejdstid. Hvis der ikke er planlagt nogen arbejdstid regnes med 7,4 timer pr. dag.

Stk. 2. Feriedage og søgnehellidage, hvor læreren ikke udfører tjeneste, medregnes med 7,4 timer pr. dag.

### **Ferie**

§ 11. Aftale af 26. oktober 1987 om ferieregler for statens tjenestemænd finder anvendelse for lærere, der er omfattet af denne aftale.

### **Rejsetid mv.**

§ 12. Ved tjeneste uden for det faste arbejdssted medregnes transporttiden til og fra arbejdsstedet som arbejdstid.

§ 13. Rejser, der udføres som en del af tjenesten, medregnes i arbejdstiden,

dog højst med 13 timer pr. døgn.

Stk. 2. Tjeneste på det fremmede arbejdssted medregnes efter de almindelige regler for opgørelse af tjenestetid.

Stk. 3. Bestemmelserne i stk. 1 og stk. 2 kan fraviges ved lokal aftale efter reglerne i § 16.

### **Overarbejde**

§ 14. Overarbejde bør så vidt muligt undgås.

Stk. 2. Såfremt arbejdets omfang ved normperiodens udløb har oversteget den fastsatte arbejdstid for heltidslærere, jf. § 2, godtgøres den overskydende tid med frihed af samme varighed med tillæg af 50 pct. Erstatningsfrihed kan, såfremt overarbejdet har et tilstrækkeligt omfang, gives som hele fridage af 7,4 arbejdstimer.

Stk. 3. Kan erstatningsfrihed ikke gives på det mellem læreren og ledelsen aftalte tidspunkt, ydes i stedet overarbejdsbetaling. Satserne for overarbejdsbetaling beregnes med 1/1924 af vedkommende lærers årsløn (på udbetalingstidspunktet) med et tillæg af 50 pct.

### **Kvotalærere**

§ 15. Kvotalærere er lærere, der deltidsansættes for en periode af mindst 3 måneder på mindst halv tid.

Stk. 2. De i § 6, § 8, stk. 5 og 6 og § 10 nævnte antal arbejdstimer nedsættes i forhold til kvoten. Det samme gælder de 100 timer i § 9, stk. 2.

## Lokalaftaler

§ 16. De i § 3, stk. 6, § 8, stk. 3, § 9, stk. 3 og § 13, stk. 3 omtalte lokalaftaler indgås mellem skolens ledelse og organisationens lokale repræsentant.

Stk. 2. Aftalerne skal være skriftlige. De indgås for mindst 1 år og kan opsiges af hver af parterne med mindst 3 måneders varsel til udløbet af et undervisningsår, medmindre parterne aftaler andre opsigelsesregler. Opsigelsen skal være skriftlig.

Stk. 3. Det kan lokalt aftales, at varetagelsen af en arbejdsopgave indregnes i arbejdstiden med et fast antal arbejdstimer.

## Ikrafttræden mv.

§ 17. Denne aftale har virkning fra 1. august 1993.

Stk. 2. Samtidig ophæves:

- Kulturministeriets cirkulære af 16. juli 1990 om ferieregler for forstandere og lærere ved de frie kostskoler.
- Kulturministeriets cirkulære af 22. maj 1991 om ændring af ferieregler.
- Kulturministeriets cirkulære af 8. december 1989 om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP).
- Kulturministeriets cirkulære af 16. december 1992 om ændring af cirkulære af 8. december 1989 om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP).
- Kulturministeriets cirkulære af 20. marts 1991 om ændring af cirkulære af 1. marts 1990 om løn- og ansættelsesforhold for forstandere og lærere ved efterskoler.
- Kulturministeriets cirkulære af 1. marts 1990 om løn- og ansættelsesforhold for forstandere og lærere ved efterskoler § 1, stk. 1, og stk. 2, 2. punktum, §§ 2, 3, og 4, stk. 2, §§ 5 - 13, § 16, § 18, stk. 1 og 2, § 19 og §§ 25 - 37.

§ 18. Aftalen kan opsiges med 6 måneders varsel til udløb pr. 31. juli, dog tidligst til den 31. juli 1995.

København, den 26. april 1993

Lærernes  
Centralorganisation

Martin Rømer

Finansministeriet

P. M. V.  
E. B.

Hans C. Jensen

---

**Bilag 1****Lærernes arbejdsopgaver i forbindelse med varetagelsen af undervisning og samvær på efterskoler**

Lærerne varetager de opgaver, der ligger inden for efterskolens formål i henhold til gældende lov for tiden lov nr. 259 af 4. juni 1970 om folkehøjskoler, husholdningsskoler og efterskoler.

**1. Undervisning**

Ved undervisning forstås et planlagt, fremadskridende, målrettet undervisningsforløb, der evt. fører til folkeskolens afsluttende prøver.

**2. Undervisningsrelaterede opgaver**

I tilknytning til undervisningen har lærerne følgende opgaver:

Lærerne varetager individuelt eller i samarbejde med andre planlægning, forberedelse, evaluering og efterbehandling af undervisningen.

Lærerne varetager uforudsete og uforudsigelige arbejdsopgaver, der har tilknytning til undervisningen og tilsynet.

Lærerne udarbejder og udvælger undervisningsmaterialer til den konkrete undervisning.

Lærerne retter, kommenterer og vurderer elevernes arbejder, herunder skriftlige og mundtlige arbejder.

Lærerne varetager almindeligt tilsyn med udstyr og inventar til undervisningen.

Lærerne varetager pædagogisk-administrative funktioner i tilknytning til undervisningen, f.eks. pensaaopgivelser og udarbejdelse af udtalelser og lignende.

Lærerne medvirker ved planlægning af prøver.

Lærerne bistår eleverne med tilfældigt forekommende individuel faglig og social vejledning i tilknytning til undervisningen.

Lærerne følger og medvirker evt. i den pædagogiske, teoretiske og praktiske udvikling inden for den enkeltes fag og inden for de arbejdsområder, der i øvrigt hører til skolens opgaver.

Lærerne forbereder mødevirksomhed, f.eks. forældremøder og lærerråds-møder.

### **3. Tilsynsopgaver**

Ved tilsyn forstås varetagelse af pædagogiske opgaver, der finder sted uden for den egentlige undervisning, hvor eleverne opholder sig på skolen, herunder om aftenen, om natten og i weekends.

Lærerne varetager således også tilsynet med eleverne i de friperioder, der ligger mellem undervisningstimerne (frikvartererne).

I tilknytning til tilsynet har lærerne følgende opgaver:

- Lærerne igangsætter og fører tilsyn med aktiviteterne og sikrer, at de foregår under betryggende forhold.
- Lærerne varetager opretholdelsen af den på skolen fastlagte orden.
- Lærerne varetager tilsynet med eleverne under måltider.

#### **4. Opgaver, der påhviler lærergruppen generelt**

Lærerne medvirker ved udvikling, planlægning, koordinering mv. af skolens samlede kursustilbud.

Lærerne deltager i ekskursioner, studiebesøg, lejrskoler og lignende.

Lærerne medvirker ved gennemførelse af prøver, både som eksaminator, tilsynsførende og censor.

Lærerne deltager i pædagogiske og faglige kurser og konferencer samt efter- og videreuddannelse.

Lærerne deltager i lærerrådsarbejde, udvalg og lignende.

Lærerne deltager i forsøgs- og udviklingsarbejde.

Lærerne varetager opgaver som kontaktlærere for en mindre gruppe elever og sørger for kontakten til elevernes forældre mv.

Lærerne deltager i sociale og kulturelle arrangementer sammen med eleverne.

#### **5. Andre opgaver**

Lærerne varetager arbejdet som:

- Tillidsrepræsentant (kontaktperson)
- Sikkerhedsrepræsentant
- Lærerrådsformand
- Medarbejderrepræsentant i skolens bestyrelse
- Medlem af samarbejdsudvalg
- Skolevejleder
- Skolebibliotekar
- Tilsynsførende med undervisningsudstyr mv.



Den anførte opregning og beskrivelse af opgaver under pkt. 2, 3, 4 og 5 er ikke udtømmende.



## **PROTOKOLLAT OM OVER- OG UNDERTIMER PR. 31. JULI 1993**

I tilknytning til aftalerne om arbejdstid for lærere og forstandere ansat ved efterskoler er parterne enige om:

Pr. 31. juli 1993 foretages en opgørelse af nettotimetallet med henblik på at fastsætte antallet af overtimer og undertimer. Opgørelsen foretages efter bestemmelserne i § 28 og § 29 i cirkulære af 1. marts 1990 om løn- og ansættelsesforhold for forstandere og lærere ved efterskoler.

Efterskoler, der ønsker at overgå til bestemmelserne efter den ny arbejdstidsaftale med en normperiode svarende til et undervisningsår, kan gøre det pr. 1. august 1993. I så fald forholdes med de opgjorte over- og undertimer efter bestemmelserne i afsnit A.

Efterskoler kan også vælge at etablere en normperiode fra 1. august 1993 til 31. december 1993, og efterfølgende tilrettelægge arbejdet i en normperiode fra 1. januar 1994 til 31. juli 1994. Fra 1. august 1994 vil arbejdet derefter kunne tilrettelægges i normperioder svarende til undervisningsåret. I så fald forholdes med de opgjorte over- og undertimer efter bestemmelserne i afsnit B.

### **A.**

Dersom skolen vælger at etablere en normperiode med udløb efter den 31. december 1993 kan skolens ledelse med repræsentanten for Efterskolernes Lærerforening aftale, hvorvidt opgjorte overtimer pr. 31. juli 1993 eller dele af disse skal vederlægges efter de hidtil gældende regler om overtimebetaling, jf. § 35 i cirkulære af 1. marts 1990, eller om der skal ske afspadsering af overtimerne i den førstkommende normperiode (og evt.

tilsvarende indregning af undertimer), og hvorledes afspadsring skal foregå.

En lærers ønske om, i overensstemmelse med allerede indgået aftale, at de opgjorte overtimer overføres til en opsparingsordning til senere afvikling, skal dog imødekommes.

Såfremt enighed om en aftale ikke kan opnås, afvikles de opgjorte over- og undertimer således:

a) Overtimerne tillægges 50 % og omregnes fra løntimer til arbejdstimer ved at gange med 1,5.

b) Undertimerne fratrækkes 25 % og omregnes fra løntimer til arbejdstimer ved at gange med 1,5.

c) Det efter a) og b) opgjorte timetal indregnes i den efterfølgende normperiode.

## **B.**

Dersom skolen vælger at etablere en normperiode med udløb senest den 31. december 1993 kan skolens ledelse med repræsentanten for Efterskolernes Lærerforening aftale, hvorvidt opgjorte overtimer pr. 31. juli 1993 eller dele af disse skal vederlægges efter bestemmelserne i § 35 i cirkulære af 1. marts 1990, dog uden multiplikation med 1,25, eller om der skal ske en tilsvarende indregning af overtimerne i førstkommende normperiode, dog uden tillæggelse af overtimetillægget på 50 % (og evt. tilsvarende indregning af undertimer dog uden fradrag af 25 %), og hvorledes timerne skal indregnes.

Såfremt enighed om en aftale ikke kan opnås, afvikles de opgjorte over- og undertimer således:

a) Over- og undertimerne omregnes fra løntimer til arbejdstimer ved at gange med 1,5.

b) Det efter a) opgjorte timetal indregnes i den efterfølgende normperiode.

Overtimer, der forekommer i undervisningsåret 1993/94, afspadseres/vederlægges efter bestemmelsen i arbejdstidsaftalen for lærere.

København, den 26. april 1993

Lærernes  
Centralorganisation

Martin Rømer

Finansministeriet

P. M. V.

E. B.

Hans C. Jensen



## **AFTALE OM ARBEJDSSTID MV. FOR FORSTANDERE VED EFTERSKOLER**

I henhold til § 2, stk. 2 i hovedaftale af 27. oktober 1969 med tjenestemændenes centralorganisationer aftales følgende for forstandere ansat ved efterskoler:

### **Område**

§ 1. Aftalen omfatter forstandere ved efterskoler.

§ 2. Forstandere har pligt til at undervise.

Stk. 2. Antallet af undervisningstimer for forstandere skal mindst udgøre 150 timer på årsbasis.

§ 3. Reglerne om statens tjenestemænd uden højeste arbejdstid, herunder reglerne om godtgørelse for merarbejde til tjenestemænd uden højeste tjenestetid, finder anvendelse for forstandere omfattet af denne aftale.

§ 4. Aftalen har virkning fra 1. august 1993. Aftalen kan opsiges af hver af

parterne med 6 måneders varsel til et skoleårs udløb, dog tidligst til den 31. juli 1995.

København, den 26. april 1993

Lærernes  
Centralorganisation

Martin Rømer

Finansministeriet

P. M. V.

Hans C. Jensen

E. B.



---

APD.nr. <b>30/93</b>	Aftale af <b>26. april 1993</b>	Cirkulære af <b>26. april 1993</b>
APD.j.nr. <b>2.kt.</b> <b>1992-43110/075-3</b>		PKAT
Henvendelse om dette cirkulære rettes til APD <b>2. forhandlingskontor</b>		
Adresse Bredgade 43 DK-1260 København K	Telefon 33 92 33 44	Telefax 33 15 01 27